

ZEP MOUSTIQUE

**FR VENTILATEUR ANTI MOUSTIQUES
EN ANTI MOSQUITO FAN
NL MOSQUITO-VENTILATOR
ES VENTILADOR DE MOSQUITO**

Modèle/Model/Modelo : LDS56-40PE-RC
REF: 002091



**Photo non contractuelle
Non-contractual photo
Foto is niet bindend
Foto no contractual**

Importé par / Imported by / Ingevoerd door / Importado por :
Euro-Tech Distribution
37A rue César Loridan
59910 Bondues
FRANCE



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Suministro de energía : 220-240V~, 50/60Hz
Consumo de energía : 55W

Descripción	Símbolo	Valor	Unidad
Caudal de aire máximo	F	42.0	m3/min
Consumo de energía	P	57.35	W
Valor del servicio	SV	0.73	(m3/min)/W
Consumo de energía en espera	P	0.21	W
Nivel de potencia acústica	L	59.8	dB(A)
Velocidad máxima del aire	C	4.13	metros/segundo
Estándar de medición del valor de servicio	IEC 60879:1986/COR1:1992 + EN 50564:2011 + EN 60704-1:2010+A11:2012 + EN 60704-2-7:1998 + ISO 3741:2010		
Datos de contacto para más información	EUROTECH DISTRIBUTION - 37A rue César Loridan - 59910 Bondues - FRANCIA		

GARANTÍA

Este producto está garantizado por un período fijo de tiempo con el distribuidor a partir de la fecha de compra contra cualquier fallo resultante de un defecto de fabricación o material. Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación incorrecta, un uso inadecuado o un desgaste anormal del producto.

El dispositivo debe ser devuelto en su embalaje original y acompañado del recibo, sujeto a una manipulación adecuada. Por lo tanto, tenga en cuenta las instrucciones de funcionamiento y las instrucciones de seguridad indicadas anteriormente. Además, no podemos garantizar su dispositivo si usted o un tercero ha realizado modificaciones o reparaciones.

RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Los productos eléctricos no deben desecharse junto con los productos domésticos. De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE para la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos y su aplicación en la legislación nacional, los productos eléctricos usados deben recogerse por separado y eliminarse en los puntos de recogida previstos a tal efecto. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para obtener consejos de reciclaje.

FR

CONSIGNES IMPORTANTES DE SECURITE

Lisez attentivement cette notice avant la première utilisation de cet appareil et conservez-la pour tout usage ultérieur.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Conservez l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SECURITE

- Cet appareil est destiné à un usage domestique exclusivement et à l'intérieur de votre habitation.
- Il doit être utilisé pour l'usage décrit dans le mode d'emploi.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le moyen de vaporisation recommandé. L'utilisation d'autres substances peut entraîner un risque de toxicité ou d'incendie.

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension du réseau électrique corresponde à celle mentionnée sur la plaque signalétique de celui-ci. L'appareil ne doit être branché que sur un réseau électrique dont l'installation est conforme aux normes de sécurité.
- Ne mettez pas l'appareil en marche s'il est endommagé, si le cordon est abîmé. Aucune pièce ne peut être remplacée par l'utilisateur, adressez-vous à votre service après-vente pour écarter tout danger.
- Ne laissez jamais votre appareil fonctionner sans surveillance.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est tombé dans l'eau.
- Eteignez et débranchez toujours votre appareil quand vous le nettoyez ou quand vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez pas votre appareil avec les mains humides, ou si celui-ci a été mouillé afin d'éviter tout danger d'électrocution.
- Ne transportez ni ne suspendez jamais l'appareil par le cordon d'alimentation. Ne tirez jamais le cordon pour débrancher l'appareil. Ne tordez pas le cordon.
- Ne rangez pas votre appareil dans son emballage juste après l'avoir utilisé.
- N'utilisez pas de produit inflammable pour nettoyer votre appareil.
- N'utilisez pas de rallonge avec cet appareil.
- Evitez de faire tomber l'appareil.
- Tenez le cordon éloigné des surfaces chaudes. Si le cordon est endommagé ne le changez pas vous-même, apportez-le chez votre revendeur habituel.

Para cambiar la pila del mando a distancia, inserte la punta de un bolígrafo en el pequeño orificio de la parte posterior del mando a distancia mientras tira suavemente de la tapa del compartimento de la pila. Una vez que se haya retirado la tapa de la batería, tendrá acceso a ella para extraerla y reemplazarla. Tenga en cuenta la dirección de la batería como se indica en la parte posterior del mando a distancia al volver a insertar la batería.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

PRECAUCIÓN: ANTES DE CUALQUIER LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO, DESCONECTE LA UNIDAD DE LA RED ELÉCTRICA.

Se recomienda utilizar el ventilador en un lugar seco y sin humedad excesiva.

Limpie el ventilador regularmente. Utilice un paño suave y ligeramente húmedo. No limpie las piezas del motor. No utilice detergentes fuertes.

Antes de guardarlo, limpie el ventilador y envuélvalo en una bolsa de plástico para protegerlo de la humedad.

Ajuste de altura :

Para ajustar la altura del ventilador, apague el ventilador, apriete entre la columna superior (#8) / columna ajustable (#12) y afloje la contratuerca de ajuste de altura (#13). Extienda o baje la columna ajustable (#12) para aumentar o disminuir la altura del ventilador. Una vez que el ventilador esté a una altura cómoda, apriete la tuerca de bloqueo del ajuste de altura (#13).

Para convertir el ventilador en un ventilador de suelo, consulte las instrucciones de instalación.

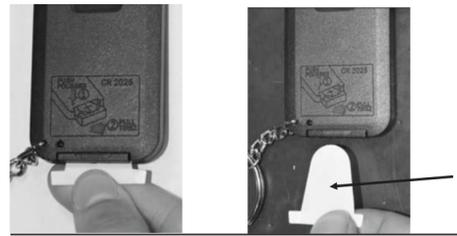
Importante El ventilador debe estar apagado para realizar este ajuste.

Cómo usar el repelente de mosquitos (ref : 002092) :

- Abra el líquido repelente de mosquitos, apunte el mandril hacia el anillo calentador del evaporador de calefacción, inserte y apriete la botella.
- Si el líquido repelente para mosquitos está vacío, por favor reemplácelo.
- Si usted entra en contacto con el repelente de mosquitos al usarlo, por favor lávese las manos inmediatamente.

Mando a distancia (una pila CR2025 incluida) :

Para el primer uso de su nuevo ventilador, tire de la lengüeta de plástico situada en la parte inferior del mando a distancia y deséchela. El mando a distancia ya está listo para su uso. No es necesario quitar la tapa del compartimento de las pilas.

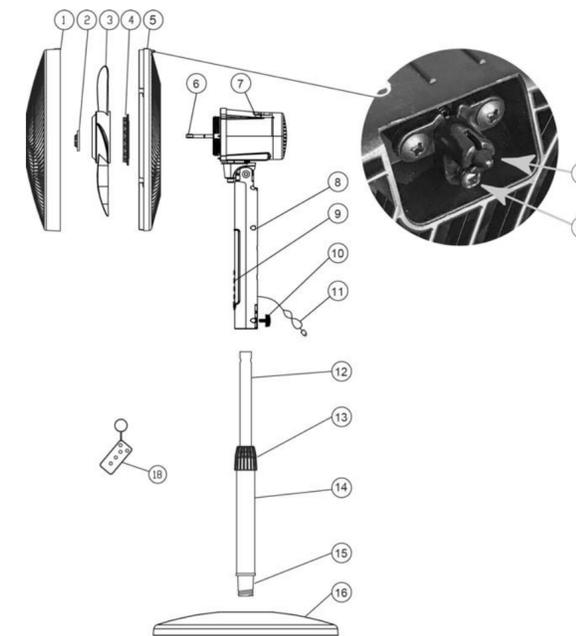


51

- La garantie s'applique si les consignes de sécurité sont respectées et l'utilisation faite conformément à la présente notice.
- En cas de recours à la garantie ramenez votre appareil complet dans son emballage d'origine, accompagné de votre preuve d'achat chez votre revendeur habituel.
- Ce produit ne doit pas être raccordé à une minuterie externe ou à un système de contrôle à distance.
- La prise doit toujours être débranchée quand l'appareil n'est pas en marche.
- Avertissement ! Une fois l'installation terminée, il est strictement interdit de retirer les grilles de protection du ventilateur pour le nettoyage ou la maintenance.
- S'assurer que le ventilateur est déconnecté du réseau avant de retirer le protecteur.
- Connectez toujours votre appareil sur une prise de courant reliée à la terre.
- En ce qui concerne les explications détaillées pour l'installation de votre ventilateur, référez-vous aux paragraphes correspondants de votre notice.

4

DESCRIPTION DE L'APPAREIL (Pour usage sur socle)



1. Grille avant
2. Tourniquet
3. Hélice
4. Ecrou en plastique
5. Grille arrière avec poignée
6. Axe du moteur
7. Boîtier du moteur

5

- Instale las hélices (# 3) en el eje del motor (# 6) con los recortes instalados. Coloque el torniquete (#2) en el eje del motor (#6) detrás de las hélices (#3). Asegúrelo en su lugar apretando el torniquete (#2) en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Coloque la rejilla delantera (#1) contra la rejilla trasera (#5) alineando la marca de alineación en la parte superior de las rejillas, cerrándolas con los ganchos de la rejilla delantera y las ranuras de la rejilla trasera, jale suavemente el pasador de seguridad (#19) hacia afuera y gire la rejilla delantera en el sentido de las manecillas del reloj para bloquearla, el pasador de seguridad (#19) debe entrar. (Ver pictograma 1).

Nota : Para retirar la parrilla delantera, tire suavemente del pasador de seguridad mientras gira la parrilla delantera en sentido contrario a las agujas del reloj.

- Apriete el tornillo de bloqueo (#20) para asegurar el pasador de seguridad (#19).

USO

Este ventilador está equipado con 4 velocidades, 3 modos de brisa, un temporizador y un mando a distancia. Los botones del panel de control del ventilador funcionan de la misma manera que el mando a distancia.

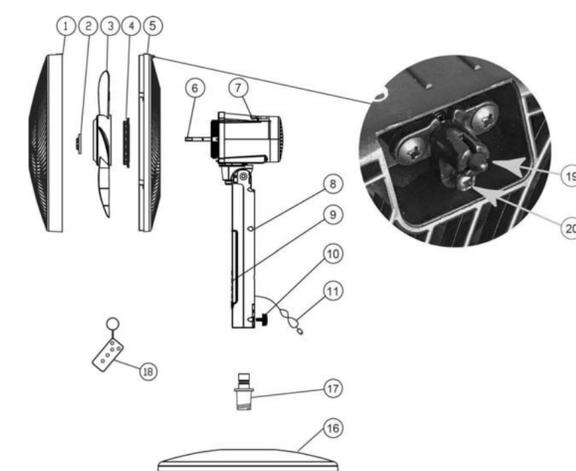
BOTÓN	FUNCIÓN	PANTALLA DE VISUAL
	Este botón se utiliza para ajustar el temporizador en incrementos de 1 hora hasta un máximo de 8 horas. Cuando el temporizador se agota, el ventilador se apagará automáticamente.	1H, 2H Ejemplo 1: 1H indica que el temporizador se detendrá después de 60 minutos. Ejemplo 2: 2H indican que el temporizador se detendrá después de 2 horas.

49

8. Colonne supérieure
9. Panneau de contrôle
10. Poignée de réglage
11. Cordon d'alimentation
12. Colonne réglable (pour ventilateur sur socle)
13. Ecrou de blocage de réglage en hauteur (pour ventilateur sur socle)
14. Colonne inférieure (pour ventilateur sur socle)
15. Adaptateur de connexion
16. Socle
18. Télécommande
19. Goupille de sécurité
20. Vis de blocage

6

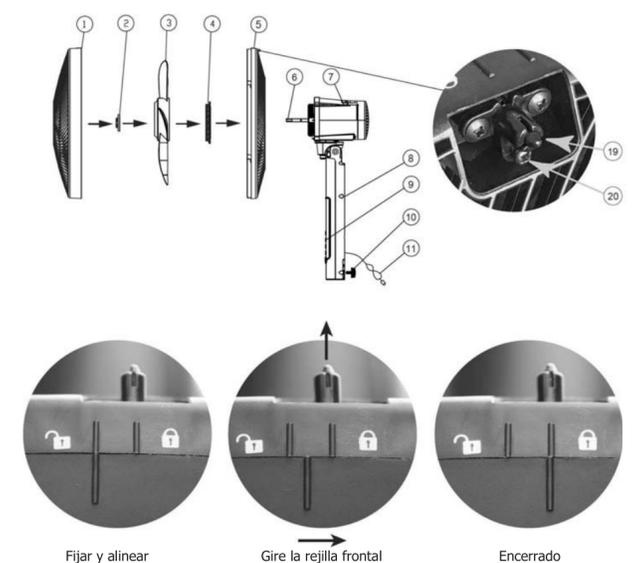
DESCRIPTION DE L'APPAREIL (Pour l'utilisation sur table)



1. Grille avant
2. Tourniquet
3. Hélice
4. Ecrou en plastique
5. Grille arrière avec poignée
6. Axe du moteur
7. Boîtier du moteur
8. Colonne supérieure
9. Panneau de contrôle
10. Poignée de réglage
11. Cordon d'alimentation
16. Socle

7

MONTAJE DE HÉLICES Y REJILLAS



Fijar y alinear

Gire la rejilla frontal

Encerrado

Picto 1.

- Quite y deseche la manga plástica en el eje del motor (# 6). Coloque la rejilla posterior (# 5) contra el frente del alojamiento del motor a través del eje del motor (# 6). Asegúrese de que la manija de la parte posterior de la rejilla (#5) esté orientada hacia arriba y que todos los pasadores guía del alojamiento del motor estén alineados con los orificios de la rejilla trasera (#5).
- Asegure la rejilla trasera (#5) en su lugar con la tuerca plástica (#4). Conecte firmemente la tuerca plástica (#4) al alojamiento del motor (#7) apretando en el sentido de las agujas del reloj.

48

	Presionando este botón, el ventilador cambia de un modo de brisa a otro.	Esta luz indica que el ventilador está simulando un modo de brisa natural a través de todas las velocidades. Esta luz indicadora indica que el ventilador está simulando un modo de brisa más suave (SLEEP MODE) moviéndose de una velocidad más baja a una más alta, ideal para descansar.
	Pulsando este botón, se activa la función "repelente de mosquitos". Pulsando de nuevo, esta función se detendrá.	Si los dos indicadores anteriores no están encendidos, el ventilador funciona en modo NORMAL. La luz de este icono indica que la función de repelente de mosquitos está activada. Pulsando de nuevo este botón, esta función se detiene.
	Pulse este botón para cambiar el ventilador a 4 velocidades de confort (Alta/Media/Baja/ECO). Este botón se puede utilizar con cualquier función.	Estos iconos indican la velocidad seleccionada ECO, baja, media, alta.
	Para activar la función de oscilación, pulse este botón una vez.	El indicador de oscilación se ilumina cuando se activa. Pulse el botón de nuevo para desactivar esta función. La oscilación puede ser controlada durante el funcionamiento del ventilador.
	Use este botón para encender y apagar el ventilador.	

Este ventilador tiene 3 funciones que le permitirán personalizar mejor su comodidad y mejorar la circulación del aire en la habitación :

Oscilación :

Para activar la función de oscilación para una amplia distribución de la brisa, pulse el botón . Para desactivar la función de oscilación para una configuración de brisa específica, pulse . El control de la oscilación se puede realizar durante el funcionamiento del ventilador.

Inclinación :

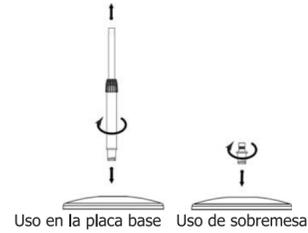
Para inclinar el cabezal del ventilador de manera que la brisa esté en ángulo, apague el ventilador y sujete el alojamiento del motor del ventilador con una mano y agarre la rejilla del ventilador con la otra. Incline suavemente el cabezal del ventilador hasta que alcance el ángulo deseado. Tenga cuidado de no inclinar la cabeza más hacia atrás de lo esperado, ya que esto dañaría la unidad.

Importante El ventilador debe estar apagado para realizar este ajuste.

50

- 17. Adaptador de conexión
- 18. Mando a distancia
- 19. Pasador de seguridad
- 20. Tornillo de bloqueo

MONTAJE DE LA BASE



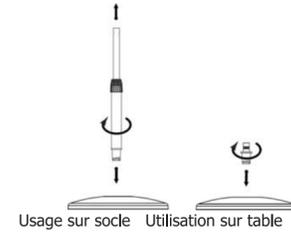
- Uso en la placa base :**
- Retire las piezas del embalaje. Coloque la base del ventilador (# 16) en el piso. Inserte la columna inferior (#14) con el adaptador (#15) en la base y fíjelos girando la columna inferior (#14) en el sentido de las agujas del reloj.
 - Afloje la contratuerca del ajuste de altura (#13) y tire de la columna ajustable (#12) hacia arriba hasta la altura deseada y apriete la contratuerca del ajuste de altura (#13).
 - Coloque la columna superior (#8) sobre la columna ajustable (#12). Apriete la perilla de ajuste de la columna (#10).

- Uso de sobremesa :**
- Coloque la base del ventilador (#16) sobre la mesa, inserte el adaptador de conexión (#17) en la base y fíjelos girando el adaptador de conexión (#17) en el sentido de las agujas del reloj.
 - Coloque la columna superior (#8) en el adaptador de conexión (#17). Apriete la perilla superior de ajuste de la columna (#10).

- 8. Columna superior
- 9. Panel de control
- 10. Empuñadura de ajuste
- 11. Cable de alimentación
- 12. Columna ajustable (para ventilador montado en la base)
- 13. Tuerca de bloqueo de ajuste de altura (para ventilador montado en la base)
- 14. Columna inferior (para ventilador montado en la base)
- 15. Adaptador de conexión
- 16. Placa base
- 18. Mando a distancia
- 19. Pasador de seguridad
- 20. Tornillo de bloqueo

- 17. Adaptateur de connexion
- 18. Télécommande
- 19. Goupille de sécurité
- 20. Vis de blocage

MONTAGE DE LA BASE



- Usage sur socle :**
- Retirer les pièces de l'emballage. Placez la base du ventilateur (#16) sur le plancher. Insérez la colonne inférieure (#14) avec l'adaptateur (#15) dans la base et fixez-les en tournant la colonne inférieure (#14) dans le sens des aiguilles d'une montre.
 - Desserrez l'écrou de blocage du réglage en hauteur (#13) et tirez la colonne réglable (#12) vers le haut à la hauteur désirée et resserrez l'écrou de blocage du réglage en hauteur (#13).
 - Placez la colonne supérieure (#8) sur la colonne réglable (#12). Serrez la poignée de réglage de la colonne (#10).

- Utilisation sur table :**
- Placez le socle du ventilateur (#16) sur la table, insérez l'adaptateur de connexion (#17) dans la base et fixez-les en tournant l'adaptateur de connexion (#17) dans le sens des aiguilles d'une montre.
 - Placez la colonne supérieure (#8) sur l'adaptateur de connexion (#17). Serrez la poignée de réglage de la colonne supérieure (#10).

- Installez les hélices (#3) sur l'axe du moteur (#6) avec les découpes installées. Placer le tourniquet (#2) sur l'axe du moteur (#6) derrière les hélices (#3). Fixez en place en serrant le tourniquet (#2) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Placez la grille avant (#1) contre la grille arrière (#5) en alignant la marque d'alignement sur le dessus des grilles, en les fermant ensemble par les crochets sur la grille avant et les fentes sur la grille arrière, tirez doucement la goupille de sécurité (#19) vers l'extérieur et tournez la grille avant dans le sens des aiguilles d'une horloge pour la verrouiller, la goupille de sécurité (#19) devrait entrer. (Voir picto 1)

Remarque : pour démonter la grille avant, tirez doucement la goupille de sécurité vers l'extérieur tout en tournant la grille avant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

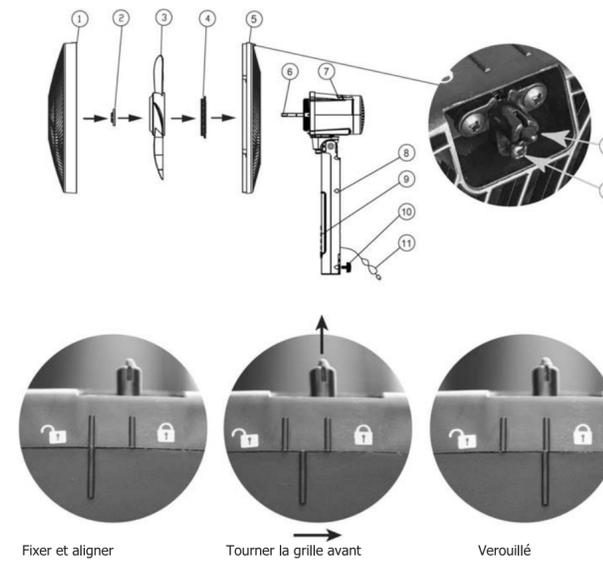
- Serrez la vis de blocage (#20) pour fixer la goupille de sécurité (#19).

UTILISATION

Ce ventilateur est équipé de 4 vitesses, 3 modes de brise, une minuterie et une télécommande. Les boutons du panneau de contrôle du ventilateur fonctionnent de la même façon que la télécommande.

BOUTON	FUNCTION	ECRAN D'AFFICHAGE
	Cette touche permet de régler la minuterie par incréments de 1 heure à un maximum de 8 heures. Une fois la minuterie épuisée, le ventilateur s'arrêtera automatiquement.	1H, 2H. Exemple 1 : 1H indique que la minuterie s'arrêtera après 60 minutes. Exemple 2 : 2H indiquent que la minuterie s'arrêtera après 2 heures.

MONTAGE DES HELICES ET GRILLES



Picto 1.

- Retirez et jetez la chemise en plastique sur l'axe du moteur (#6). Positionnez la grille arrière (#5) contre l'avant du boîtier du moteur à travers l'axe du moteur (#6). S'assurer que la poignée à l'arrière de la grille (#5) est tournée vers le haut et que toutes les chevilles de guidage sur le boîtier du moteur sont alignées avec les découpes sur la grille arrière (#5).
- Fixez la grille arrière (#5) en place avec l'écrou en plastique (#4). Fixez fermement l'écrou en plastique (#4) sur le boîtier du moteur (#7) en le serrant dans le sens des aiguilles d'une montre.

	En appuyant sur ce bouton, le ventilateur passe d'un mode de brise à l'autre.	Ce voyant indique que le ventilateur simule un mode de brise naturelle en passant par toutes les vitesses. Ce voyant indique que le ventilateur simule un mode de brise plus douce (SLEEP MODE) en passant d'une vitesse de plus en plus basse, idéal pour se reposer. Si les deux voyants ci-dessus ne sont pas allumés, le ventilateur fonctionne en mode NORMAL.
	En appuyant sur ce bouton, vous activez la fonction "anti-moustique". En appuyant de nouveau, cette fonction s'arrêtera.	La lumière sur cette icône indique que la fonction anti-moustique est active. En appuyant de nouveau sur ce bouton, cette fonction s'arrête.
	Appuyez sur ce bouton pour faire passer le ventilateur à 4 vitesses de confort (Haut/Moyen/Faible/ECO). Ce bouton peut être utilisé avec n'importe quelle fonction.	1 2 3 Ces icônes indiquent la vitesse sélectionnée ECO, basse, moyenne, haute.
	Pour activer la fonction d'oscillation, appuyez une fois sur ce bouton.	Le voyant d'oscillation s'allume lorsqu'il est activé. Appuyez de nouveau sur la touche pour désactiver cette fonction. L'oscillation peut être contrôlée pendant le fonctionnement du ventilateur.
	Utilisez ce bouton pour allumer et éteindre le ventilateur.	

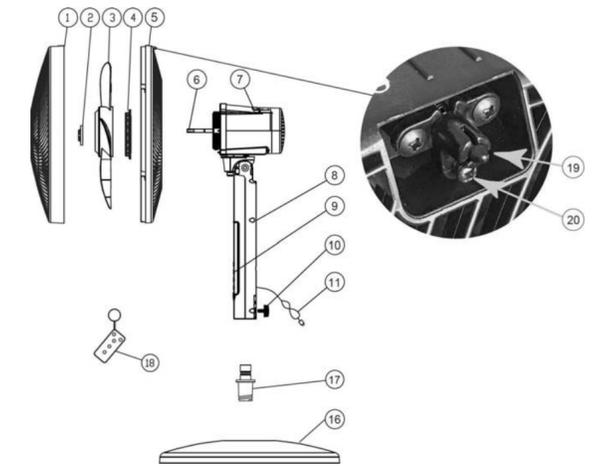
Ce ventilateur possède 3 fonctions qui vous permettront de mieux personnaliser votre confort et d'améliorer la circulation de l'air dans la pièce :

Oscillation :
Pour activer la fonction d'oscillation pour une large répartition de la brise, appuyez sur le bouton . Pour désactiver la fonction d'oscillation pour un réglage de brise ciblé, appuyez de nouveau sur . Le contrôle de l'oscillation peut être effectué pendant le fonctionnement du ventilateur.

Inclinaison :
Pour incliner la tête du ventilateur de façon à ce que la brise soit dirigée en biais, éteindre le ventilateur et tenez le boîtier du moteur du ventilateur avec une main et saisissez la grille du ventilateur avec une autre. Inclinez doucement la tête du ventilateur jusqu'à ce qu'elle atteigne l'angle désiré. Veillez à ne pas incliner la tête plus en arrière qu'il n'est prévu, ce qui endommagerait l'appareil.

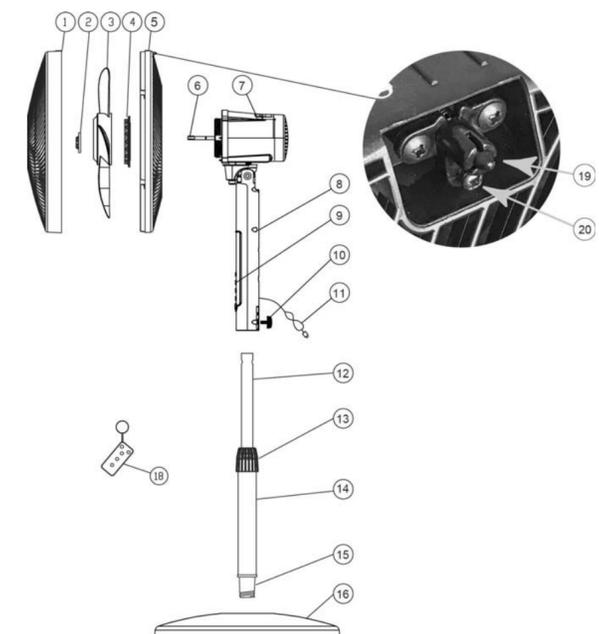
Important : Le ventilateur doit être éteint pour effectuer ce réglage.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO (Para uso de sobremesa)



1. Rejilla frontal
2. Torniquete
3. Pala
4. Tuerca de plástico
5. Rejilla trasera con asa
6. Eje del motor
7. Carcasa del motor
8. Columna superior
9. Panel de control
10. Empuñadura de ajuste
11. Cable de alimentación
16. Placa base

DESCRIPCIÓN DEL APARATO (Para uso sobre una base)



1. Rejilla frontal
2. Torniquete
3. Pala
4. Tuerca de plástico
5. Rejilla trasera con asa
6. Eje del motor
7. Carcasa del motor
8. Columna superior
9. Panel de control
10. Empuñadura de ajuste
11. Cable de alimentación
12. Columna ajustable
13. Tuerca de bloqueo de ajuste de altura
14. Columna inferior
15. Adaptador de conexión
16. Placa base

- En caso de reclamaciones de garantía, devuelva la unidad completa en su embalaje original, junto con el comprobante de compra de su distribuidor local.
- Este producto no debe conectarse a un temporizador externo o a un sistema de control remoto.
- El enchufe debe estar siempre desconectado cuando el aparato no esté en uso.
- ¡Advertencia! ¡Advertencia! Una vez finalizada la instalación, está estrictamente prohibido retirar las rejillas de protección del ventilador para su limpieza o mantenimiento.
- Asegúrese de que el ventilador esté desconectado de la red eléctrica antes de desmontar la cubierta.
- Conecte siempre el dispositivo a una toma de corriente conectada a tierra.
- Para obtener explicaciones detalladas sobre cómo instalar su ventilador, consulte los párrafos correspondientes en su manual.

43

Réglage en hauteur :
 Pour régler la hauteur du ventilateur, éteindre le ventilateur, serrer entre la colonne supérieure (#8) / colonne réglable (#12) et desserrer l'écrou de blocage du réglage en hauteur (#13). Allongez ou abaissez la colonne réglable (#12) pour augmenter ou diminuer la hauteur du ventilateur. Une fois que le ventilateur est à une hauteur confortable, serrez l'écrou de blocage du réglage en hauteur (#13).

Pour convertir le ventilateur en ventilateur de sol, veuillez consulter les instructions de montage.

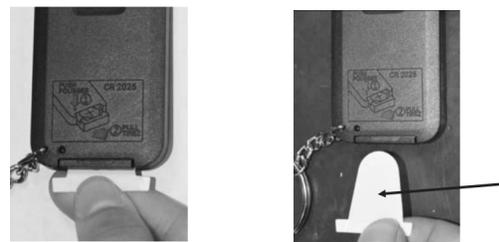
Important : Le ventilateur doit être éteint pour effectuer ce réglage.

Comment utiliser le liquide anti-moustiques (réf : 002092) :

- Ouvrir le liquide anti-moustiques, orienter le mandrin vers l'anneau chauffant de l'évaporateur de chauffage, insérer et serrer la bouteille.
- Si le liquide anti-moustiques est vide, veuillez le remplacer.
- Si vous entrez en contact avec le liquide anti-moustiques lors de son utilisation, veuillez vous laver les mains immédiatement.

Télécommande (une pile CR2025 incluse) :

Pour la première utilisation de votre nouveau ventilateur, tirez la languette en plastique du bas de la télécommande et jetez-la. Votre télécommande est maintenant prête à l'emploi. Vous n'avez pas besoin d'enlever le couvercle du compartiment des piles.



12

Pour changer la pile de votre télécommande, insérez la pointe d'un stylo dans le petit trou à l'arrière de la télécommande tout en tirant doucement sur le couvercle du compartiment des piles. Une fois le couvercle de la pile retiré, vous aurez accès à la pile pour la retirer et la remplacer. Veuillez tenir compte du sens de la pile comme indiqué à l'arrière de la télécommande lorsque vous réinsérez la pile.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ATTENTION: AVANT TOUT NETTOYAGE ET MAINTENANCE, DEBRANCHEZ L'APPAREIL DU RESEAU ELECTRIQUE.

Il est recommandé d'utiliser le ventilateur dans un endroit sec sans humidité excessive.

Nettoyez le ventilateur régulièrement. Utilisez un chiffon doux et légèrement humidifié. Ne pas nettoyer les parties du moteur. N'employez pas de détergents puissants.

Avant de le stocker, nettoyez le ventilateur et enveloppez-le dans un sac plastique pour le protéger de l'humidité.

13

- Antes de conectar el aparato, compruebe que la tensión de alimentación corresponde a la indicada en la placa de características del aparato. El dispositivo sólo debe conectarse a una red eléctrica cuya instalación cumpla con las normas de seguridad.
- No ponga en marcha la unidad si está dañada, si el cable está dañado. El usuario no puede sustituir ninguna pieza, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica para evitar cualquier peligro.
- Nunca deje su dispositivo desatendido.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el dispositivo.
- No utilice el dispositivo cuando haya caído en el agua.
- Siempre apague y desenchufe el dispositivo cuando lo limpie o cuando no lo esté usando.
- No utilice el dispositivo con las manos mojadas o si se ha mojado para evitar el riesgo de una descarga eléctrica.
- Nunca transporte o cuelgue la unidad por el cable de alimentación. Nunca tire del cable para desenchufar la unidad. No tuerza el cable.
- No guarde el dispositivo en su embalaje inmediatamente después de su uso.
- No utilice productos inflamables para limpiar el dispositivo.
- No utilice un cable de extensión con esta unidad.
- Evite dejar caer la unidad.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes. Si el cable está dañado, no lo cambie usted mismo, llévelo a su distribuidor local.
- La garantía se aplica si se siguen las instrucciones de seguridad y el uso se realiza de acuerdo con este manual.

42

ES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea atentamente este manual antes de utilizar este producto por primera vez y guárdelo para un uso futuro.

Este equipo puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos, siempre que estén debidamente supervisados o que se les hayan dado instrucciones sobre el uso seguro del equipo y se hayan detectado los riesgos que entraña.

Los niños no deben jugar con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser llevados a cabo por niños desatendidos.

Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o personas de cualificación similar para evitar peligros.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Este aparato está destinado para uso doméstico únicamente y dentro de su hogar.
- Debe utilizarse para los fines descritos en el manual de instrucciones.
- El aparato sólo debe utilizarse con el medio de vaporización recomendado. El uso de otras sustancias puede dar lugar a un riesgo tóxico o de incendio.

41

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation : 220-240V~, 50/60Hz
 Puissance : 55W

Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit d'air maximal	F	42.0	m3/min
Puissance absorbée	P	57.35	W
Valeur de service	SV	0.73	(m3/min)/W
Consommation d'électricité en mode « veille »	P	0.21	W
Niveau de puissance acoustique	L	59.8	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	C	4.13	mètres/sec
Norme de mesure de la valeur de service	IEC 60879:1986/COR1:1992 + EN 50564:2011 + EN 60704-1:2010+A11:2012 + EN 60704-2-7:1998 + ISO 3741:2010		
Coordonnées de contact pour tout complément d'information	EUROTECH DISTRIBUTION - 37A rue César Loridan - 59910 Bondues - FRANCE		

GARANTIE

Ce produit est garanti pour une durée déterminée avec le distributeur à partir de la date d'achat contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit. L'appareil doit être rendu dans son emballage d'origine et accompagné du ticket de caisse sous réserve d'une manipulation conforme. Respectez donc bien les conseils d'utilisation et les consignes de sécurité énoncées ci-dessus. Par ailleurs, nous ne pourrions garantir votre appareil si vous ou une tierce personne avez procédé à des modifications ou réparations.

COLLECTE SELECTIVE DES DECHETS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES



Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers. Selon la Directive Européenne 2012/19/EU pour le rebut des matériels électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

14

EN

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read this manual carefully before using this product for the first time and keep it for future use.

This equipment may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or without experience or knowledge, if they are properly supervised or if instructions on the safe use of the equipment have been given to them and the risks involved have been apprehended.

Children should not play with the device.

Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by unsupervised children.

Keep the device and its cable out of the reach of children under 8 years of age.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service department or persons of similar qualification in order to avoid danger.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance is intended for domestic use only and inside your home.
- It must be used for the purpose described in the operating instructions.
- The appliance is only to be used with the recommended vaporizing medium. The use of other substances may give rise to a toxic or fire risk.

15

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Stroomvoorziening : 220-240V~, 50/60Hz
 Stroomverbruik : 55W

Beschrijving	Symbol	Waarde	Eenheid
Maximaal luchtdebiet	F	42.0	m3/min
Energieverbruik	P	57.35	W
Waarde van de dienst	SV	0.73	(m3/min)/W
Stand-by stroomverbruik	P	0.21	W
Geluidsvermogen	L	59.8	dB(A)
Maximale luchtsnelheid	C	4.13	meters/sec
De norm voor de meting van de dienstwaarde	IEC 60879:1986/COR1:1992 + EN 50564:2011 + EN 60704-1:2010+A11:2012 + EN 60704-2-7:1998 + ISO 3741:2010		
Contactgegevens voor meer informatie	EUROTECH DISTRIBUTION - 37A rue César Loridan - 59910 Bondues - FRANKRIJK		

GARANTIE

Dit product wordt vanaf de datum van aankoop door de distributeur voor een bepaalde periode gegarandeerd tegen storingen als gevolg van een fabricage- of materiaalfout. Deze garantie dekt geen defecten of schade als gevolg van onjuiste installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product. Het apparaat moet worden geretourneerd in de originele verpakking en vergezeld gaan van het ontvangstbewijs, mits het apparaat op de juiste wijze wordt behandeld. Neem daarom de bovenstaande technische en veiligheidsinstructies in acht. Bovendien kunnen wij uw apparaat niet garanderen als u of een derde partij wijzigingen of reparaties heeft aangebracht.

GESCHIEDEN INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL

Elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijke producten worden weggegooid. Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU voor de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting daarvan in nationale wetgeving, moeten gebruikte elektrische producten gescheiden worden ingezameld en afgevoerd naar de daarvoor bestemde inzamelingspunten. Neem contact op met uw plaatselijke autoriteiten of dealer voor advies over recycling.

40

Om de batterij in uw afstandsbediening te vervangen, steekt u de punt van een pen in het kleine gaatje aan de achterkant van de afstandsbediening terwijl u voorzichtig aan het deksel van het batterijvakje trekt. Zodra het batterijdeksel is verwijderd, heeft u toegang tot de batterij om deze te verwijderen en te vervangen. Let op de richting van de batterij zoals aangegeven op de achterkant van de afstandsbediening wanneer u de batterij weer plaatst.



REINIGING EN ONDERHOUD

LET OP: VOOR REINIGING EN ONDERHOUD: ONTKOPPEL HET APPARAAT VÓÓR REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET ELEKTRISCHE NETWERK.

Het wordt aanbevolen om de ventilator op een droge plaats te gebruiken zonder overmatige vochtigheid.

Reinig de ventilator regelmatig. Gebruik een zachte, licht vochtige doek. Reinig de motoronderdelen niet. Gebruik geen sterke schoonmaakmiddelen.

Maak de ventilator schoon en verpak hem in een plastic.

39

- Before connecting the appliance, check that the voltage of the power supply corresponds to that indicated on the appliance's rating label. The device must only be connected to an electrical network whose installation complies with safety standards.
- Do not start the unit if it is damaged or if the cord is damaged. No parts can be replaced by the user, contact your service department to avoid any danger.
- Never leave your device unattended.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Do not use the device when it has fallen into water.
- Always turn off and unplug your device when you clean it or when you are not using it.
- Do not use your device with wet hands, or if it has been wet to avoid the risk of electric shock.
- Never carry or hang the unit by the power cord. Never pull the cord to unplug the unit. Do not twist the cord.
- Do not store your device in its packaging immediately after use.
- Do not use flammable products to clean your device.
- Do not use an extension cord with this unit.
- Avoid dropping the unit.
- Keep the cord away from hot surfaces. If the cord is damaged do not change it yourself, take it to your local dealer.
- The warranty applies if the safety instructions are followed and the appliance is used in accordance with this manual.
- In case of warranty claims, return the unit in its original packaging, together with your proof of purchase from your local dealer.

16

- This product must not be connected to an external timer or remote control system.
- The plug must always be disconnected when the appliance is not in use.
- Warning! Once installation is complete, it is strictly forbidden to remove the fan protection grilles for cleaning or maintenance.
- Make sure that the fan is disconnected from the mains before removing the grilles.
- Always connect your device to an earthed socket outlet.
- For detailed explanations on how to install your fan, refer to the corresponding paragraphs in your manual.

17

Hoogteverstelling :

Om de hoogte van de ventilator in te stellen, schakelt u de ventilator uit, draait u de ventilator aan tussen de bovenste kolom (nr. 8) / verstelbare kolom (nr. 12) en draait u de borgmoer (nr. 13) voor de hoogteafstelling los. Verleng of verlaag de verstelbare kolom (#12) om de hoogte van de ventilator te verhogen of te verlagen. Zodra de ventilator zich op een comfortabele hoogte bevindt, draai de borgmoer voor de hoogteafstelling (#13) vast.

Om de ventilator om te bouwen tot een vloer ventilator, zie de installatiehandleiding.

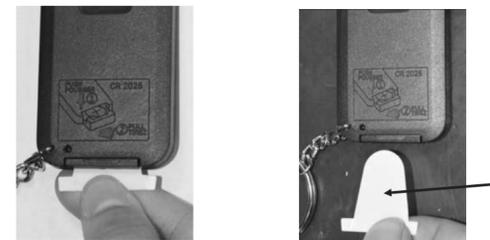
Belangrijk : De ventilator moet worden uitgeschakeld om deze instelling te kunnen uitvoeren.

Gebruik van de muggenafstotende vloeistof (ref.: 002092) :

- Open de muggenafstotende vloeistof, richt de doorn op de verwarmingsring van de verwarmingsverdampers, plaats de fles en draai deze vast.
- Als de muggenafstotende vloeistof leeg is, vervang het dan alsjeblieft.
- Als u tijdens het gebruik in contact komt met de muggenafweermiddel, was uw handen dan onmiddellijk.

Afstandsbediening (één CR2025 batterij inbegrepen) :

Voor het eerste gebruik van uw nieuwe ventilator, trekt u aan het plastic lipje aan de onderkant van de afstandsbediening en gooit u het weg. Uw afstandsbediening is nu klaar voor gebruik. U hoeft het deksel van het batterijvak niet te verwijderen.



38

	Door op deze knop te drukken, schakelt de ventilator over van de ene naar de andere briesstand.	Dit lampje geeft aan dat de ventilator een natuurlijke briesstand simuleert bij alle snelheden. Dit indicatielampje geeft aan dat de ventilator een zachtere briesstand (SLAAPSTAND) simuleert door van een lagere naar een lagere snelheid over te gaan, ideaal om te rusten. en Als beide bovenstaande indicatoren niet branden, werkt de ventilator in de NORMAL-modus.
	Door op deze knop te drukken, activeert u de "muggenafstotende" functie. Door er nogmaals op te drukken, zal deze functie stoppen.	Het licht op dit pictogram geeft aan dat de muggenafweermiddel functie actief is. Door nogmaals op deze knop te drukken, stopt deze functie.
	Druk op deze knop om de ventilator te wijzigen naar 4 comfortniveaus (hoog/middelgroot/laag/laag g/ECO). Deze knop kan gebruikt worden met elke functie.	1 2 3 Deze pictogrammen geven de geselecteerde snelheid aan ECO, laag, middelhoog, hoog, middelhoog, laag, hoog.
	Om de oscillatiefunctie te activeren, drukt u eenmaal op deze knop.	De oscillatie-indicator licht op wanneer deze wordt geactiveerd. Druk nogmaals op de knop om deze functie uit te schakelen. De oscillatie kan worden geregeld tijdens de werking van de ventilator.
	Gebruik deze knop om de ventilator aan en uit te schakelen.	

Deze ventilator heeft 3 functies waarmee u uw comfort beter kunt personaliseren en de luchtcirculatie in de kamer kunt verbeteren :

Oscillatie :

Om de oscillatiefunctie te activeren voor een brede verdeling van de bries, drukt u op de . Om de oscillatiefunctie voor een gerichte instelling van de bries uit te schakelen, drukt u op . Oscillatieregeling kan worden uitgevoerd tijdens de werking van de ventilator.

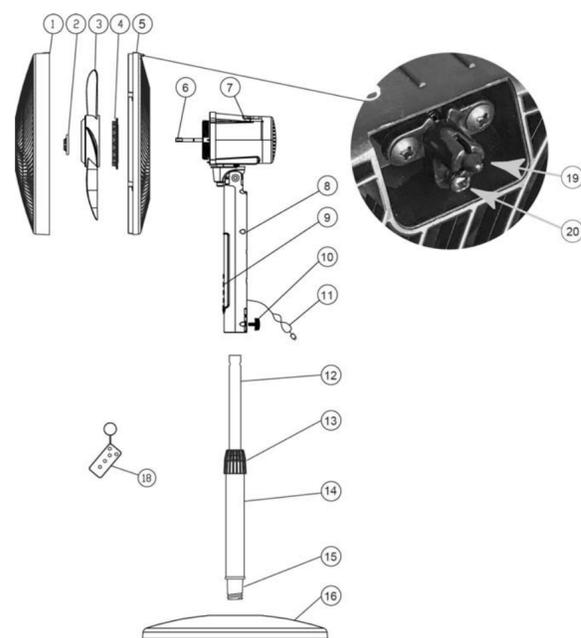
Helling :

Om de ventilatorkop zo te kantelen dat de bries schuin staat, schakelt u de ventilator uit en houdt u het motorhuis van de ventilator met één hand vast en grijpt u het ventilatorrooster met een andere hand vast. Kantel de ventilatorkop zachtjes tot hij de gewenste hoek bereikt. Let erop dat u het hoofd niet verder naar achteren kantelt dan verwacht, omdat dit het apparaat zal beschadigen.

Belangrijk : De ventilator moet worden uitgeschakeld om deze instelling te kunnen uitvoeren.

37

PRODUCT DESCRIPTION (For pedestal use)



1. Front grille
2. Spinner
3. Fan blades

18

4. Plastic nut
5. Rear grille with handle
6. Motor axis
7. Motor housing
8. Upper column
9. Control panel
10. Adjustment handle
11. Power cord
12. Adjustable column (For pedestal use)
13. Height adjustment lock nut (For pedestal use)
14. Lower column (For pedestal use)
15. Adapter
16. Base
18. Remote control
19. Snapping lock pin
20. Lock screw

19

- Monteer de schroeven (nr. 3) op de motoras (nr. 6) met gemonteerde uitsparingen. Plaats het tourniquet (nr. 2) op de motoras (nr. 6) achter de schroeven (nr. 3). Zet vast door het draaihek (nr. 2) tegen de klok in vast te draaien.
- Plaats het voorrooster (nr. 1) tegen het achterste rooster (nr. 5) door de uitlijningsteken op het achterste rooster (nr. 5) uit te lijnen en deze samen te sluiten met de haken van het voorrooster en de sleuven van het achterste rooster, trek de veiligheidspen (nr. 19) voorzichtig naar buiten en draai het voorrooster met de wijzers van de klok mee om het te vergrendelen. (Zie picto 1).

Opmerking : Om het voorrooster te verwijderen, trekt u de veiligheidspen er voorzichtig uit terwijl u het voorrooster tegen de klok in draait.

- Draai de borgschroef (#20) vast om de borgpen (#19) vast te zetten.

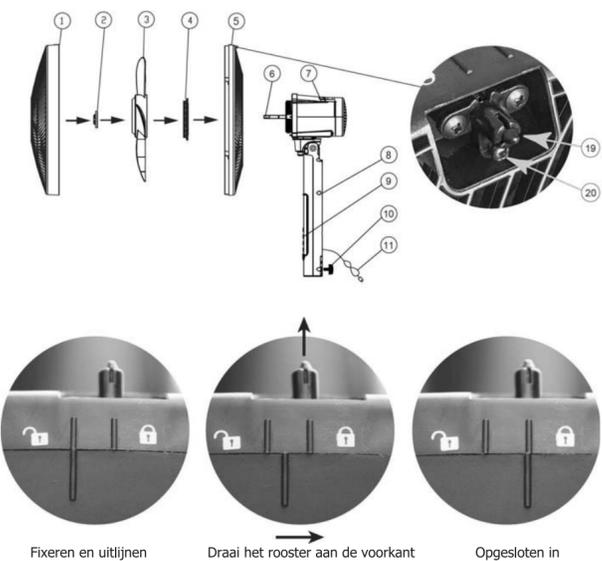
GEBRUIK

Deze ventilator is uitgerust met 4 snelheden, 3 windstanden, een timer en een afstandsbediening. De knoppen op het bedieningspaneel van de ventilator werken op dezelfde manier als de afstandsbediening.

KOPPELEN	FUNCTIE	DISPLAY SCHERMEN
	Deze knop wordt gebruikt om de timer in te stellen in stappen van 1 uur tot een maximum van 8 uur. Wanneer de timer opraakt, zal de ventilator automatisch uitgeschakeld worden.	1H, 2H Voorbeeld 1: 1H geeft aan dat de timer na 60 minuten stopt. Voorbeeld 2: 2H en 2H geven aan dat de timer na 2 uur stopt.

36

ASSEMBLAGE VAN HELIKOPTERS EN ROOSTERS

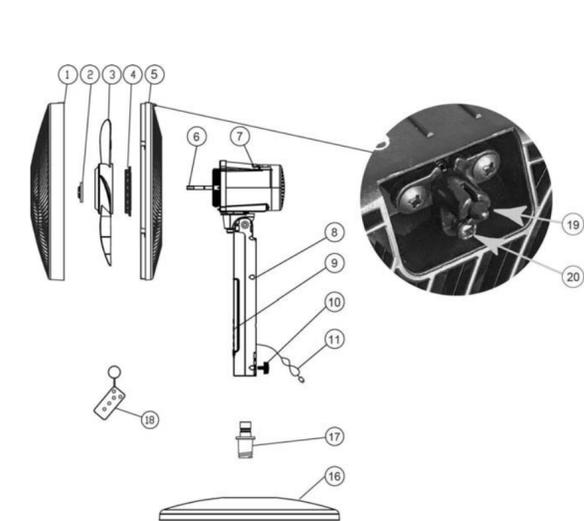


Pictogram 1.

- Verwijder de kunststof huls van de motoras (nr. 6) en gooi deze weg. Plaats het achterste rooster (nr. 5) tegen de voorkant van het motorhuis door de motoras (nr. 6). Zorg ervoor dat de handgreep aan de achterkant van het rooster (nr. 5) naar boven gericht is en dat alle geleidepennen op het motorhuis zijn uitgelijnd met de uitsparingen op het achterste rooster (nr. 5).
- Bevestig het achterste rooster (nr. 5) met de kunststof moer (nr. 4). Bevestig de kunststof moer (nr. 4) stevig aan het motorhuis (nr. 7) door deze met de wijzers van de klok mee vast te draaien.

35

PRODUCT DESCRIPTION (For table use)

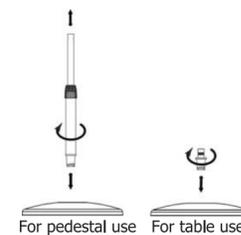


1. Front grille
2. Spinner
3. Fan blades
4. Plastic nut
5. Rear grille with handle
6. Motor axis
7. Motor housing
8. Upper column
9. Control panel
10. Adjustment handle
11. Power cord
16. Base

20

17. Adapter
18. Remote control
19. Snapping lock pin
20. Lock screw

ASSEMBLING THE BASE



For pedestal use :

- Remove the parts from the packaging. Place the fan base (#16) on the floor. Insert the lower column (#14) with the adapter (#15) into the base and fix them by turning the lower column (#14) clockwise.
- Loosen the height adjustment lock nut (#13) and pull the adjustable column (#12) upwards to the desired height and tighten the height adjustment lock nut (#13).
- Place the upper column (#8) on the adjustable column (#12). Tighten the column adjustment knob (#10).

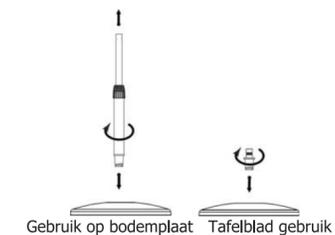
For table use :

- Place the fan base (#16) on the table, insert the adapter (#17) into the base and secure them by turning the adapter (#17) clockwise.
- Place the top column (#8) on the adapter (#17). Tighten the upper column adjustment knob (#10).

21

17. Aansluitadapter
18. Afstandsbediening
19. Veiligheidsspeld
20. Borgschroef

BASE ASSEMBLY



Gebruik op bodemplaat :

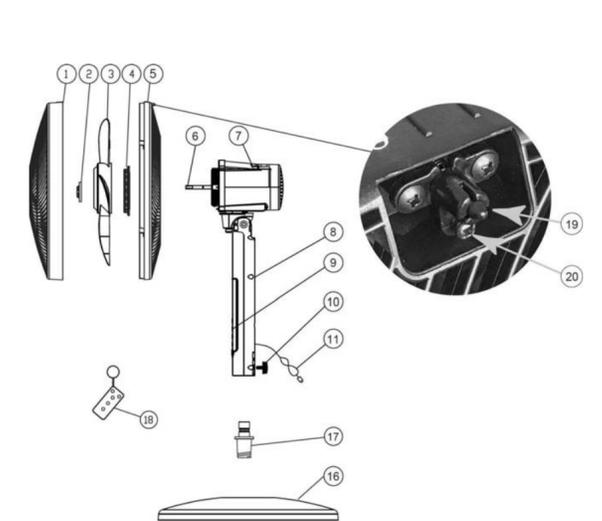
- Haal de onderdelen uit de verpakking. Plaats de ventilatorvoet (#16) op de vloer. Steek de onderste kolom (nr. 14) met de adapter (nr. 15) in de basis en bevestig deze door de onderste kolom (nr. 14) met de klok mee te draaien.
- Draai de contraoer van de hoogteverstelling (#13) los en trek de verstelbare kolom (#12) omhoog tot de gewenste hoogte en draai de contraoer van de hoogteverstelling (#13) vast.
- Plaats de bovenste kolom (#8) op de verstelbare kolom (#12). Draai de kolominstelknop (#10) vast.

Tafelblad gebruik :

- Plaats de ventilatorvoet (nr. 16) op de tafel, steek de aansluitadapter (nr. 17) in de bodem en zet deze vast door de aansluitadapter (nr. 17) met de klok mee te draaien.
- Plaats de bovenste kolom (nr. 8) op de aansluitadapter (nr. 17). Draai de bovenste instelknop voor de kolom (#10) vast.

34

BESCHRIJVING VAN DE ONTWIKKELING (voor gebruik aan tafel)



1. Voorgrille
2. Tourniquet
3. Schroef
4. Kunststof moer
5. Achterste rooster met handvat
6. Motoras
7. Motorbehuizing
8. Bovenste kolom
9. Bedieningspaneel
10. Bedieningspaneel
11. Netsnoer
16. Basisplaat

33

ASSEMBLING THE FAN BLADES AND GRILLES

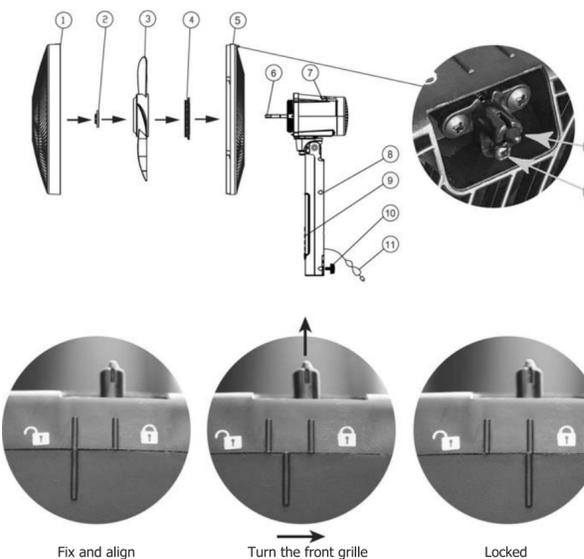


Image 1.

- Remove and discard the plastic sleeve on the motor axis (#6). Position the rear grille (#5) against the front of the motor housing through the motor axis (#6). Make sure that the handle on the back of the grille (#5) faces upwards and that all guide pins on the motor housing are aligned with the cutouts on the rear grille (#5).
- Secure the rear grille (#5) in place with the plastic nut (#4). Securely attach the plastic nut (#4) to the motor housing (#7) by tightening it clockwise.

22

- Install the blades (#3) on the motor axis (#6) with the cutouts installed. Place the spinner (#2) on the motor axis (#6) behind the blades (#3). Secure in place by tightening the spinner (#2) counterclockwise.
- Place the front grille (#1) against the rear grille (#5) by aligning the alignment mark on top of the grilles, closing them together by the hooks on the front grille and the slots on the rear grille, gently pull the snapping lock pin (#19) out and turn the front grille clockwise to lock it, the snapping lock pin (#19) should enter. (See image 1)

Note : To remove the front grille, gently pull the snapping lock pin out while turning the front grille counter-clockwise.

- Tighten the locking screw (#20) to secure the snapping lock pin (#19).

USE

This fan is equipped with 4 speeds, 3 breeze modes, a timer and a remote control. The buttons on the fan control panel operate in the same way as the remote control.

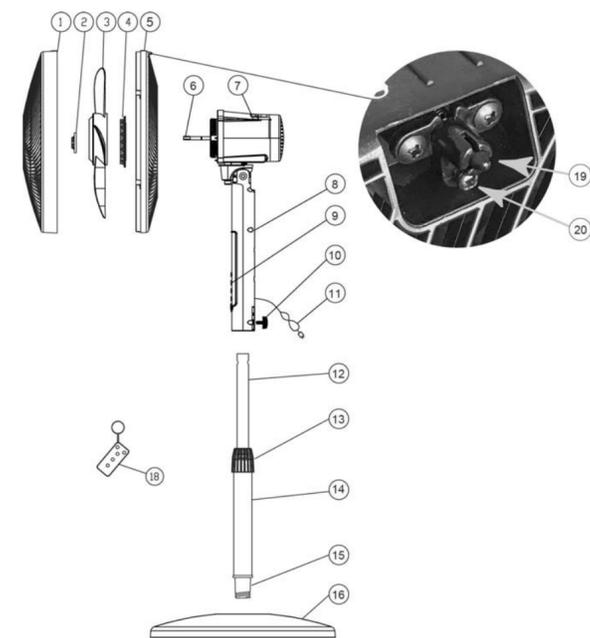
BUTTON	FUNCTION	DISPLAY SCREEN
	This button is used to set the timer in increments of 1 hours to a maximum of 8 hours. When the timer runs out, the fan will automatically turn off.	1H, 2H Example 1: 1H indicates that the timer will stop after 60 minutes. Example 2: 2H indicate that the timer will stop after 2 hours.

23

8. Bovenste kolom
9. Bedieningspaneel
10. Afstelhendel
11. Netsnoer
12. Verstelbare kolom (voor basisventilator)
13. Hoogteverstelling borgmoer (voor basisventilator)
14. Onderste kolom (voor basisventilator)
15. Aansluitadapter
16. Basisplaat
18. Afstandsbediening
19. Veiligheidsspeld
20. Borgschroef

32

BESCHRIJVING VAN HET APPARTEMENT (voor gebruik op een basis)



1. Voorgrille
2. Tourniquet
3. Schroef
4. Kunststof moer
5. Achterste rooster met handvat
6. Motoras
7. Motorbehuizing

31

	By pressing this button, the fan switches from one breeze mode to another.	This light indicates that the fan is simulating a natural breeze mode through all speeds.
	By pressing this button, you activate the "mosquito repellent" function. By pressing it again, this function will stop.	This indicator light indicates that the fan is simulating a softer breeze mode (SLEEP MODE) by using a low speed, ideal for resting.
	Press this button to change the fan to 4 comfort speeds (High/Medium/Low/ECO). This button can be used with any function.	If both of the above indicators are not lit, the fan is operating in NORMAL mode.
	To activate the oscillation function, press this button once.	The light on this icon indicates that the mosquito repellent function is active. By pressing this button again, this function stops.
	Use this button to turn the fan on and off.	The oscillation indicator lights up when it is activated. Press the button again to disable this function. The oscillation can be controlled during fan operation.

This fan has 3 functions that will allow you to better personalise your comfort and improve air circulation in the room :

Oscillation :

To activate the oscillation function, press the button. To disable the oscillation function, press again. Oscillation control can be performed during fan operation.

Tilt :

To tilt the fan head so that the breeze is angled, turn off the fan and hold the fan motor housing with one hand and grasp the fan grille with another. Gently tilt the fan head until it reaches the desired angle. Be careful not to tilt the head further back than expected, as this will damage the unit.

Important : The fan must be turned off before tilting the fan head.

24

Height adjustment :

To adjust the fan height, turn off the fan, tighten between the top column (#8) / adjustable column (#12) and loosen the height adjustment lock nut (#13). Extend or lower the adjustable column (#12) to increase or decrease the height of the fan. Once the fan is at a comfortable height, tighten the height adjustment lock nut (#13).

To convert the fan to a floor fan, please refer to the assembly instructions.

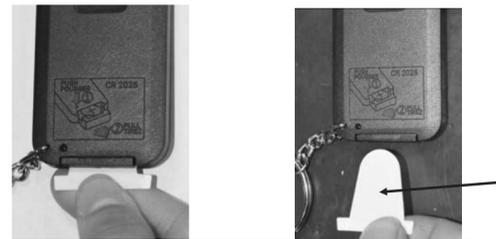
Important : The fan must be turned off before adjusting the height.

How to use the mosquito repellent liquid (ref: 002092) :

- Open the mosquito repellent liquid, point the mandrel towards the heating ring of the heating evaporator, insert and tighten the bottle.
- If the mosquito repellent liquid is empty, please replace it.
- If you come into contact with the mosquito repellent when using it, wash your hands immediately.

Remote control (one CR2025 battery included) :

Before using the fan for the first time, pull the plastic tab at the bottom of the remote control and discard it. Your remote control is now ready for use. You do not need to remove the battery compartment cover.



25

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik en binnenshuis.
- Het moet worden gebruikt voor het in de handleiding beschreven doel.
- Voordat u het apparaat aansluit, moet u controleren of de spanning van de stroomvoorziening overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje van het apparaat staat aangegeven. Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een elektrisch netwerk waarvan de installatie voldoet aan de veiligheidsnormen.
- Start het apparaat niet als het beschadigd is, als het snoer beschadigd is. Geen enkel onderdeel kan door de gebruiker worden vervangen, neem contact op met uw serviceafdeling om elk gevaar te vermijden.
- Laat uw apparaat nooit onbeheerd achter.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Gebruik het apparaat niet als het in het water is gevallen.
- Schakel het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het schoonmaakt of wanneer u het niet gebruikt.
- Gebruik uw apparaat niet met natte handen of als het nat is geweest om het risico van elektrische schokken te voorkomen.
- Draag of hang het apparaat nooit aan het netsnoer. Trek nooit aan het snoer om het apparaat los te koppelen. Draai het snoer niet aan het snoer.
- Bewaar uw apparaat niet onmiddellijk na gebruik in de verpakking.

29

To change the battery in your remote control, insert the tip of a pen into the small hole on the back of the remote control while gently pulling on the battery compartment cover. Once the battery cover is removed, you will have access to the battery to remove and replace it. Please note the direction of the battery as indicated on the back of the remote control when reinserting the battery.



CLEANING AND MAINTENANCE

CAUTION: BEFORE ANY CLEANING AND MAINTENANCE, DISCONNECT THE UNIT FROM THE ELECTRICAL NETWORK.

It is recommended to use the fan in a dry place without excessive humidity. Clean the fan regularly. Use a soft, slightly damp cloth. Do not clean the engine parts. Do not use strong detergents. Before storing, clean the fan and wrap it in a plastic bag to protect it from moisture.

26

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply : 220-240V~, 50/60Hz
Power consumption : 55W

Description	Symbol	Value	Unit
Maximum air flow rate	F	42.0	m3/min
Power consumption	P	57.35	W
Service Value	SV	0.73	(m3/min)/W
Standby Power	P	0.21	W
Consumption			
Sound power level	L	59.8	dB(A)
Maximum air speed	C	4.13	metres/sec
Service value measurement standard	IEC 60879:1986/COR1:1992 + EN 50564:2011 + EN 60704-1:2010+A11:2012 + EN 60704-2-7:1998 + ISO 3741:2010		
Contact details for further information	EUROTECH DISTRIBUTION - 37A rue César Loidan - 59910 Bondues - FRANCE		

WARRANTY

This product is guaranteed for a fixed period of time with the distributor from the date of purchase against any failure resulting from a manufacturing or material defect. This warranty does not cover defects or damage resulting from improper installation, improper use or abnormal wear and tear of the product.

The device must be returned in its original packaging and accompanied by the receipt, subject to proper handling. Therefore, observe the operating instructions and safety instructions given above. In addition, we cannot guarantee your device if you or a third party have made any modifications or repairs.

SELECTIVE COLLECTION OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC WASTE

Electrical products should not be disposed of with household products. According to the European Directive 2012/19/EU for the disposal of electrical and electronic equipment and its implementation in national law, used electrical products must be collected separately and disposed of at the collection points provided for this purpose. Contact your local authorities or dealer for recycling advice.

27

- Gebruik geen ontvlambare producten om uw apparaat schoon te maken.
- Gebruik geen verlengsnoer voor dit toestel.
- Vermijd het laten vallen van het apparaat.
- Houd het snoer uit de buurt van hete oppervlakken. Als het snoer beschadigd is, verander het dan niet zelf, breng het dan naar uw plaatselijke dealer.
- De garantie is van toepassing als de veiligheidsinstructies worden opgevolgd en het gebruik plaatsvindt in overeenstemming met deze handleiding.
- In geval van garantieclaims dient u het complete apparaat in de originele verpakking te retourneren, samen met uw aankoopbewijs van uw plaatselijke dealer.
- Dit product mag niet worden aangesloten op een externe timer of afstandsbediening.
- De stekker moet altijd worden losgekoppeld als het apparaat niet in gebruik is.
- Waarschuwing! Waarschuwing! Na de installatie is het ten strengste verboden om de beschermingsroosters van de ventilator te verwijderen voor reiniging of onderhoud.
- Zorg ervoor dat de ventilator is losgekoppeld van het stroomnet voordat u de afscherming verwijdert.
- Sluit uw apparaat altijd aan op een geaard s.
- Voor gedetailleerde uitleg over de installatie van uw ventilator, zie de desbetreffende paragrafen in uw handleiding.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met het aanbevolen verdampingsmedium. Het gebruik van andere stoffen kan een toxisch of brandgevaarlijk risico met zich meebrengen.

30

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product voor het eerst gebruikt en bewaar het voor toekomstig gebruik.

Deze apparatuur mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of zonder ervaring of kennis, mits zij onder goed toezicht staan of mits hen instructies zijn gegeven over het veilige gebruik van de apparatuur en de risico's die daarmee gepaard gaan, zijn opgepakt.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

Houd het apparaat en de kabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceafdeling of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.

28